



2012 Airport Procedures for arrivals and departures

Transferts Aéroports – Mode d’emploi

Tarif transfert : **140 Euros**

Ce prix est valable pour un transfert aux jours d’arrivées suivants :

Arrivée à Paris les dimanches /ARRIVAL in Paris on Sundays

Dates d’arrivée / Arrival dates (preferably on Sunday afternoon):

1st July, 15th July, 29th July 2012, 5th August, 12th August and 19th August 2012.

- Assurez-vous de remplir correctement le formulaire indiquant les informations indispensables concernant votre enfant, et de nous le renvoyer **au plus tard 4 semaines avant la date d’arrivée**. A défaut d’informations correctes et précises une semaine avant l’arrivée, le transfert de votre enfant sera automatiquement annulé ou réorganisé moyennant le paiement immédiat de 350 euro de frais de dossier payables par carte bancaire.

Très important : Ne pas oublier de nous indiquer si vous réservez un service pour mineurs non accompagnés (UM) auprès de la compagnie aérienne.

*When filling out your form, make sure that you complete all required fields regarding your child, and send it to us **at least 4 weeks prior to arrival**. If ACCORD does not receive accurate and detailed information a week before arrival, the pick up service will be automatically cancelled or reorganised at a cost of 350 euro as administrative fees (payment by credit card).*

Very important: Please do not forget to inform us if you have booked a UM service with the airline company .



- Bien expliquer à votre enfant que notre service d’accueil l’attend **après** la zone de récupération des bagages. Votre enfant doit sortir de la zone internationale avec ses bagages car nous ne sommes pas autorisés à y entrer. Notre personnel, vêtu d’un gilet rouge Accord, attendra votre enfant avec un panneau portant le nom de l’école ACCORD et le nom de votre enfant.

*Please explain to your child that he/she will meet our pick up service **after** picking up his/her luggage. Your child should pick up his/her luggage and leave the international area (as we cannot enter this area) to arrive in the arrivals area. On arrival, he/she will see one of our staff wearing a red Accord gilet with a board bearing his/her name as well as the school’s name ACCORD.*

- Dans la mesure du possible, choisissez des horaires dans la plage suggérée ci-après / *Whenever possible, please keep to the following arrival times:*
Vols en provenance d’Asie, Amériques: 6h à 10h / *from Asia, North and South America: 6 to 10 am*
Autres vols: de 14h à 18h / *other flights: from 2 to 6 pm*

Départs de Paris les samedis / *Departure from Paris on Saturdays*

Dates de départ / *Departure dates (on Saturday' mornings preferably before noon):*

July 14th, July 28th, August 11th, August 18th and August 25th.

- Assurez vous de remplir correctement le formulaire indiquant les informations indispensables pour bien orienter votre enfant dans les zones d'embarquement. Il est indispensable de connaître la ville de destination et le numéro de vol. La confirmation auprès des compagnies aériennes vous incombe. **Très important: N'oubliez pas d'indiquer si vous réservez un service UM auprès de la compagnie aérienne.**

Make sure to fill in the form indicating the vital information needed to bring your child to the right terminal. It is vital to indicate the city of destination as well as the flight number. Flights confirmation is the parents responsibility.

Very important: Do not forget to inform ACCORD if you are booking a UM service with the airline company.

- Si possible veuillez choisir des horaires de départ dans la plage ci-après (sachant que le départ du collège sera trois heures avant l'heure du vol. If possible, try and choose a departing time within the hours suggested hereafter (the departure from the college will be three hours before the flight): Choisir des vols partant entre 11h et 18h / *Choose flights leaving between 11am and 6 pm*

Informations concernant les UM / *Other information about UM*

- Bien vérifier si vous réservez les services UM pour l'aller ou pour l'aller **et** le retour.
Check carefully which UM service you want to book: single or return.
- Si la compagnie aérienne refuse le terme: « Personnel de ACCORD école de langues » dans le formulaire de réservation, nous vous fournirons une liste nominative de personnes susceptibles de réceptionner votre enfant, avec leur numéro de téléphone portable, une semaine avant l'embarquement.

If the airline rejects the term "ACCORD école de langues staff" in the booking form, we will send you with the names and mobile numbers of the people likely to pick your child up a week before departure.

- Informer clairement ACCORD que vous avez réservé ce service qui demande une organisation différente de notre part. **Si vous ne nous informez pas que vous avez réservé un UM, la compagnie aérienne bloquera votre enfant à l'arrivée tant que nous n'aurons pas reçu la confirmation que votre enfant est en UM.**

Please inform ACCORD that you have booked this UM service as the school will need to organize the relative transfer service.

If you fail to inform us of the UM reservation, the airline company will not allow your child to arrivals until we receive confirmation that your child is a UM.

Contacts Accord pour les transferts (informations, modifications, confirmations...)

Kathy Mastain, in charge of transfers: k.mastain@accord-langues.com
Emergency number : + 33 (0) 6 18 76 95 26

Katia Saydraouten, in charge of the Junior Summer Camp: k.saydraouten@accord-langues.com
Emergency number : + 33 (0)6 20 96 52 68